

241.

I L  
BATTIBECCO  
OVERO  
CICALAMENTO,  
ET CHIACCHIARAMENTO

CHE SODONO FARE FRA LORO

CERTE DONNETTE MENTRE  
STANNO A LAVARE I PANNI  
A RENO.

*Opera bella, & ridicolosa del Croce.*

In lingua nostrana



*In Bologna, Per Bartolomeo Cochidalle Ventimiglia.*

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

# BATTIBECCO

O V E R O

I C A L A M E N T O

CHE SONO SOLO FARE IN VIVO

# BATTIBECCO

Delle Lauandare.



E' ero disposto, e lo voléa offer-  
uare,  
Di non compor più versi in vita  
mia,  
Considerando, che soin trarrei  
via,  
E che poco s'acquista à poetare.

Ma mi souuiene, ch' à le LAUANDARE

Farei oltraggio grande, e villahia;  
E à me farebbe biasmo; e scortesia,  
Se ne la penna le fesse restare.

Che se vergate hò tante, e tante carte  
Di varie fantasie, varij concetti,  
Ch'ormai n'è pieno il Mondo in ogni parte;

Giusta ragion' è ben, che il loro affetti  
Facci palese à tutti; e là lor' arte ci farà  
Illustrar come l' altre co' miei detti;  
Che s' elle tehgon netti,  
bianchi panni, e ogni masseritia,

Ben conuen che propitia  
Habbia la Musa accio che non men fia.  
Grata quest'opra quant'altra che sia.  
Cosi il pensier di pria  
Post'ho da parte, à simil argomento  
E per parlar di lor qui m'appresento.  
E perche più di cento  
Volte ho vditto le ciancie el cicalare  
Ch'elle fan quando al Ren stanno à lauare  
Se starete ascoltare  
Io vi farò sentir in questo foglio  
Parte del fatto lor, del lor imbroglio  
Ma perche scriuer foglio  
Simil cianciumi in lingua Bolognese  
Quest'anco in lingua tal farò palese.  
Horsu tenete tese  
L'orecchie, e sel parlar fia sconcio vn poco  
La prattica vi serua in questo loco.  
Io mi son preso gioco.  
D'andar tal hora ou'a lauare i panni  
Certe Donnette vanno à i ponti, è à i scanni.  
E le farei mill'anni  
State ad vdir, perche qui i fatti tutti  
S'odono di Bologna, è belli, è brutti  
Perche in questi ridutti  
Van come dico certe Donnarelle  
Che state sono in queste case è in quelle  
E qui mille nouelle  
Si senton mentre lauan le bucate

E mentre parlo fate  
Conto vdir esse quando la matina  
Salutano l'amica ò la vicina.  
Bondi zea Sabadina.  
Bon dì è bona cun stat, à sto ben mi  
E vu? e fiola mia a sto quisi quisi.  
L'è tri ò quattr dì  
Ch'al mi vien quisi vn poch di feureta.  
A si ben anch sbattuda, è puuretta.  
Mò ch'è d'l Isabetta?  
O ch'è dal mar, la stà ben lia surella  
N' stieula za la sù in la satunella?  
A vli dir in barunzella.  
Si si, a dsi ver, ella più berghintona  
Cun l'iera quand la stieua in t l'Androna?  
No ch' so mari la sona  
Vgn destè ch' l'è vn vecch suspettos.  
Ch' lan po' à pena parlar, ne alzar la vos.  
Es ha tre tos, è vn tos.  
A tal ch' la n'ha più vuoa d'schirzar  
Ch' l'iera pruopia vna matta da ligar:  
Vegni qui s'a vli lauare  
Zea pulisena, con qui puoch d'straz,  
E fiola mia au dareu po impaz.  
E vegni qui ch'a sguaz.  
Quand à son quisi appressa à vna vecchina  
Tuccam la man cun stau la mia lulina?  
E à i hò la mia Sandrina  
Ch' z'ha fat sta not vn fanesin  
Ch' à sen sta liua tut fin à imairin

Es son vn puchtin,  
S' à t'hò da dir al vér, abisattà,  
Ch'la puurina hà hauù da far assà;  
Pur la s'è descarga  
In ben. Hosù à m'aliegr; e ch' nom mò  
I puneriu? Da vera mi nol sò,  
Al vreu Nichlò,  
Ch l'hauies nom Zan' Atuoni, ò Bernardin,  
Ela Sandrina vrè archreuar Santin,  
Ch'iera so par, mo in fin  
An sò quel, ch'is faran, fazzin molor,  
S'al sties à mil'hareu nom Saluador,  
Ma al ni dà mo in l'humor.  
Hosù vgnì qui, ch'au aiderò anca mì  
Al lauar qui strazzua, sù dami qui,  
Hosù à si mo spidì,  
Andauu à chà, e stad mo vn po pusada,  
Archmandam à la vostra Impaiulada.  
Vnd'a ndau? à la Grada  
Al lauar, Faustina, mo si mì,  
Ch' à vegh, ch' al n'si pò star in tant li;  
E vgni, vgni qui,  
Ch' à i staren ben, tirat'in là Simona,  
Mo mi n'sò dund farm, à la fè bona.  
Hosù n'far la buffona,  
E fai lì luog, ch' à i pren ben star  
Sa fussen dies, ch' vlessein lauar,  
Al mé manca vn cular;  
Nò, nò, l'è qui, mo à iera ben curzà.  
Mo lo sta bona, ch' à l'hauì acattà.

D'ch' è qula bugà  
Si grànda? L'è d'la Sgnora Isabella.  
Hala ma maridà la so Dunzella?  
Qua brutta, è qula bella?  
A dig quella, ch'auiu qual gos;  
Madonna nò, ch' qulù po n'la vos.  
Elia po s'la cos.  
L'altra mattina in s'l' hora dal desnar,  
Es cred, ch'la sia andà à star con vn Furnar.  
Olà, ch' stau à vrtar?  
A m'hauì pur squas tratta zò dal scan.  
Al m'è cascà vn tuaiol, pial, Zuan;  
Si, à piarò al mal'an,  
S'l'è andà à fond. O sort traditora,  
Mo ch'cosa dirà ma la Signora?  
Al prissi hauer anchora,  
N'v'stad à desperar, fiola mia,  
Ch' à vedren de truuar yn, ch'val pia.  
Di gratia, in curtisia,  
Guardà sa truuà vn graffij, qual fiol,  
O vn'anzin da pescar vn tuaiol,  
Qual'è quella, ch' al vol?  
A son mì, vdi; O lasà far à mì,  
Ch' ades, ades à y'al trou, eccoual qui.  
Gran marzè à vù, vedi  
Qual zoun. E al n'occor dir gran marzè,  
Tulisti quattr pus. E nò à la fè.  
È tulil mo; perche  
N'l'vliù? Perche à n'vuoi niente.  
Mo au aringratij donca. Verament

O hauissi d' la cresent'  
Am' haui tut bagna la vulsellà  
Mi n'min son adà cara surella.  
Tira quala Cadinella  
In la ch'la n's rompa, Adia lianora  
Vnd andau si in frezza da quest hora,  
A zerch vna fattora  
Cha iho filà sta gauetta d' lin  
Cha vure veder s'la m'vles dar i quattein  
Fermau vn puchtin  
N'anda si in furia, stadt vñ pò da nù  
E surlina haui bon temp vù  
Prche l'hoia mi più  
D'vu dsi dgratia? Mo an haui  
Sn' briga d' manzar quand à vuli  
Basta ch'hapà serui  
Vn poch la Maddonna la matina  
Tut al di pò au in stadt in pauarina  
Es v' n'anda in cantina  
Dl' tre'l' dò con al caneuar  
Es stadt à dir d'l'burl è asurbar.  
Es v'in fad trar  
Dal bon è dal mior, estrincà  
Ch'a si quand à vgni sù ross' abrasà  
Mo nu buen dal meschia  
Es al paghen vn pugn d'quattein  
O ch'lha al sech, o la muffa, o ch'lha al furtin  
Ch'ades ch'vuol dal vin.  
Ch'fia vn pò da chstian, ià mia fiola  
Ch'fia dmandal qui à la Nicola.

Mo d'vna Quartarola  
A i dia ben trenta cinqu bulgnino  
Es vign fort ch'm'al fù in tal vassellin  
Au dig ch'à sen al fin  
Nu puurit, es chgnen tirar  
Al dì è la not s'a vlen manzar.  
Mo è nù stenia à guardar?  
Ancha nù chgnen veiar la not è al dì  
Ch'l'a ne si franca ch'm'à pinsa vedi  
I mia patrun d' mi  
Ien ben bun si mò i ne voln altrament  
Cha manzema al sò pan à tradiment  
E pò le vn gran turment  
A star in t'vna cha surella mia  
Ch'al bsogna cuntintar tant zernia  
Vn chiamà la Lucia  
L'altr l'Antonia, l'altr la Gasparra  
ch'voll l'scarp, ch'vol la zamarra  
E qula testa bizarre  
D'la maddonna po an ví in dig nient  
Ch'la z'dare da far s'à fussin cent  
E sià pur sufficient  
Quant à vli, à far di fat in cha  
Ch'mai nient ch'a fari ni piaserà  
Mo ch'n'proua n'sà  
Au dig quasi ch' l'è vn viuer molt dur  
Quel d'nù altr pour seruitur  
Slament i pissadur  
E i cantar ch's portan à vudar  
Ch' d'l'volt iz fan astumegar.

E po' chghen sempr stat  
Li in casa, com schiau incadenà,  
Mo vu haui almanch la vostra libertà.  
Hosù à m'haui stagnà,  
An v'dig più nient, stau cun Dia.  
Andà in pas, e archmandam, à la Tadia.  
Venì qui, vdì zea Nistasia,  
Con qui linzua, purtami qui vfin,  
Ch'vol dir, ch'an m'haui purtà Zurzin.  
Mo vdl qui al puurin,  
Ch'al l'ha la Iulia. O vien qui al mia tufet,  
Ch'le vn bon pez, ch'an t'hò dál ter.  
Dam qui qual curghet,  
Cha i séda sù; hosù tuo i tua tettin;  
Mo fà più pian, ch't'm'fà malin.  
A chi dighia, fà pianin,  
N'm'mursegar, ve, ch'at darò,  
Hosù t'ha tettà assa, finissla mó.  
Tua, mena st'bò bò,  
E stà discost à l'acqua, t'n'cascas,  
Oime, ch'la borda po n't'manzas.  
Tirau inanz vn pas,  
Con qual car, tant ch'à passa, si sord,  
O là, Biolich, à ch'dighia; o ch'balord,  
M'hal mo tut quat lord  
Sti pagn, al bsogna, ch'à itotnia à lauar  
Vn'altra volta, che puost crépar.  
Mo à si la mia chmar,  
Madonna si, ch'i son, cosa lauar?  
St do tuai, evù ades, vnd andau,

A vò fin à le nau,  
Avder sal fuss arriuà mia marì,  
Ch'andò à Frara fin à l'altri dì  
Es m'laffò qui,  
Chmod à fani, con quattri fanesin,  
Ch'staren tutt quant sotta yn curghin  
Es n'hò ne pan, ne vin,  
Ne cosa nada al Mond, ò piuretta  
Tuli sti du panit, e sta pulpetta  
O sian benedetta,  
Gran marzè am archmand s'fella cara,  
A vag à vder sal fusi vgnù da Frara  
O vedi qui la Zea Chiara,  
Ch'ancora lia hà di pagn da lauar,  
Bondi fiol, vnd m'hoia da ficcar  
Ch'an v'ha pa da bagnar,  
Anda qui sì, ch'alee vn ponit, ch'è bon,  
Pià, pià, ch'al m'è cascà al saon  
O tual mó Mond bon,  
O vet mó chi sì, lassal andar,  
Poura donna ch'au si, ch'vliu mó far  
Dam vn po al fiasch chmar,  
El dal bon Maddalena, mó finti,  
E gran marzè à vu, tulì tulì  
Ch'l'è d'quel fai,  
Ch'à buissi l'altra sira in tal passar  
Ch'al n'in beu s'n'al Msier, e'l Canuar  
Cagna al bsogna ben star  
Amig dal Canuar, à ch'vol dal bon  
Ch'quest'è pruopia vn vin da star' in ton.

Stau più la sù in sal cantón  
D'predala' Plifonia, o in l'caset  
Ch'al me'auis ch'auist la al vostr tuset.  
Si à sten in frega tet  
Mo mia marì ni vol miga piú star  
Ch'al ie'vna puzza ch'al n'sì pò durar  
E vnd'andariu à star  
St'altr an anden à star in malpertus  
O à stari descomod in qui bus  
Ch'uliu à i sen mo vs  
E pò al bsogna far achmod s'pò  
Ch'lcontra quisi à chi n'ha nient dal sò  
Mo ti è qui Nichlò  
M'hat purta qui pagn, Madonna si  
I ne'armas piú int'lolla? Mo an so mi  
Hosu butrai pur qui  
E va à cha à tor al rest, è vientin via  
Ch'è quella ch'm'bagna qui de dria  
Fad destr Zea Tadia  
Cham' hauai bagna tutta la trauersa  
S'at hauea vista mi viegna la fersa.  
O fiol mi hò persa  
Vna Camisa, ch'lhaues truuà  
M'la vuoi rendr vn pò per carità  
Min'lho za atruuà  
Mo vdi ch'al hauai qui la mia surella  
Ch'à la chgnos slament à la tirella  
Ola n'è miga quella  
Lè ben po quella lia es la vuoi  
Guarda pur vn puchtin t'n'arcuoi.

O t'ha pur tant arguoï  
Hosù finisla è damla Sabadina  
Ch'an z'fema smattar qui sta matina  
Mo l'è d'l Vrsina  
O sù l'è ver ch'à veg li quel fundel  
E po la mia n'ha si gros lurel  
Mo s'à n'hauai ceruel  
Ch'uliu ch'au diga mi la mia garzona  
Am hauai publica pr yna ladrona  
E no à la fe bona  
Hosu n'stem à replicar mó piú  
Vdi li la vostra l'hauenia mo nu?  
Vuliu restar qui vu  
Flaminia ch'andarò mi à dar la salda.  
Si mi ch'a restarò da la smiralda  
Fin ch'a iho al sol che scalda  
Ch'à veg mi ch'al temp è inturbedà  
E fra vn puchet al guzzara i grunda  
Pirin vnd iet anda  
A son qui, drizza vn poch qula farcella  
Va tira quella cor da vè Isabella  
Tua sù qula vulsellà  
Ch'è casca in terra, ò sia benedet al vent  
Va cuoi sù vn pò Zanpier qual filindent  
Si an faren nient  
Ch'al tira trop fort st'muntan  
lè casca zò vn linzol val tua Bastian  
Osù i s'impassiran  
Stasira, è dman à i sugaren dal tut  
Va lana st'hurrez ch'è tut heut

A dia bella pùt,  
 L'hauiu sutta vù, Madonna nò,  
 N'vditi ch'al tira tant, ch'al n's'pò  
 D'stendr, mò sal sò,  
 Ch'sta sira anchà vù l'apà sugà,  
 Purtaula pur' à chà quisì bagnà.  
 Vnd'andau quisì d'tirà  
 Zea la chima, à vò a cercar la mia gallina,  
 Ch'haueua l'ou fin à sta mattina,  
 E qualch mia vesina  
 L'harà srà in chà, sin ch'l'hà fdà,  
 E pò cun l'hà fatt l'ou la srà amulia,  
 Prche al ie in sta cunträ  
 Yna razza d'cert dunne line,  
 Ch'dan v'luntiera d'zerra à l'galline,  
 Anch vna d' st'mattine  
 Al m'fù tolto quila bella caplona,  
 Mò al m'fù die ch'al l'hau la barbona.  
 Hosù al Sgnor'i perdona,  
 A vuci andar à vder s'à trou questa,  
 Ch'qualch'vn anch n'mi fies la festa.  
 Hosù andà via, e sià presta,  
 Ch'qualch'vna dal cert v'l'harà fatta,  
 E dia vuoa, ch'la n'sia in t'vna pignatta,  
 Ch' à si sta vna matta,  
 S'l'haueua l'ou an la tgnir in chà,  
 Ch' à saui ben'adess à ch'mod la và.  
 Ancha mi puoch dì fà  
 La mia pullastra scappò per d'ria,

E ciert la druncia  
 M'la presn, ch'la s'agofia, cun t'sà,  
 Es m'l han tutta quanta splazzà.  
 Pensa ch'la m'è brusa,  
 Es m'brusa ancora, mò at prumet,  
 Ch' à vuoi anchà mi far l'mi vindet.  
 Ch'speff al so Gallet  
 Passa dal nostr là, ch'al vuoi agaffar,  
 E ch'm'a l'hò in man, subit à i vuoi plar  
 La testa, e pò amullar,  
 Ch'si m'han pià la mia pullastra à mi,  
 Ch'ancor al sò Gallet farò quisì.  
 E dman d' qual bel dì,  
 Ch'al m'daga à la man, à i faz la festa,  
 E dia vuoa anch ch' à ni stricca la testa,  
 E così in quella, e in questa  
 Parte s'odon cantar simil nouelle,  
 E mill'altri cianciumi, e bagatelle.  
 Da certe donarelle,  
 Come v'hò detto, ma chi vuol' à pieno  
 Di ciò chiarirsi, vadi spesso à Reno,  
 Che non sentirà meno,  
 Anzi di più le ciancie, ch'hò vdit io,  
 Altro non v'hò da dir, son yostro à Dio,

## IL FINE.



## ЭИЧ-Л

१. विद्युत्तराप्तिरुपां  
विद्युत्तराप्तिरुपां

*Quelle 11) 1900 - V. I. D.*